

# Association for Canadian Studies in Argentina

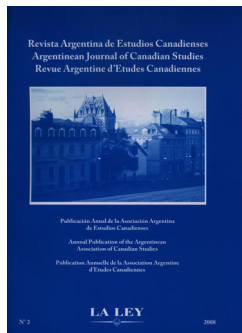
- 1) **President / Président** Ph.D. Cristina Lucchini
- 2) **Year of Foundation / Année de fondation** 1997 (First Center 1985)
- Year of ICCS Membership / Année d'adhésion au CIEC**
- 3) **Canadian Studies Centres / Centres d'études canadiennes** (number/nombre) Centro Canadiense Comahue (CC Comahue), Centro Cultural Canadá Córdoba (CCC Córdoba), Centro Cultural Cuyo Canadá (CC Cuyo), Centro de Estudios Argentino-Canadienses de Buenos Aires (CACS Bs. As.), Centro Bonaerense de Estudios Canadienses (CEBOEC), Centro de Estudios Canadienses de Tucumán (CSC of Tucumán), Centro de Estudios Canadienses de Rosario (CECAR)
- 4) **Members / Membres** (number/nombre) Individual/Individuel: about 1000  
Institutional/Institutionnel: 7 Centers
- 5) **Web site / Site Web** www.asaec.com
- 6) **Activities / Activités**
- Academic / académiques
  - Outreach (Promotion and publicity) / (Promotion et publicité parmi les non-spécialistes et les professionnels)
  - Cultural / culturelles
- Ph.D. Jimena Avila (CSC of Tucumán) took part in the ceremony of the Indigenous Community of Amaicha del Valle (Tucumán) in relation with the 12 October 1492. October 2007.
  - Polar Year Celebration, *Life in extreme conditions*, organized by National University of Tucumán, Fundación Miguel Lillo and CSC of Tucumán. November 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>, 2007.
  - Ph.D. Jean Grondin (University of Montreal) held many conferences: *Metafísica y Hermenéutica*, April 21<sup>st</sup>, 2008, Sub-Sede de UNSTA in Buenos Aires; *¿Qué es la Hermenéutica? Siguiendo los caminos de Gadamer y Ricoeur*, April 22<sup>nd</sup>, 2008, Facultad de Filosofía de la Universidad Católica Argentina, Buenos Aires. Also April 24<sup>th</sup>, 2008, Anfiteatro de la Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino, San Miguel de Tucumán; *El sentido de la vida* in the frame of the Academic Ceremony to award him with the Title of Doctor Honoris Causa, April 24<sup>th</sup>, 2008, Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino, Tucumán.
  - Ph.D. Victor Hugo Ríos (CSC of Tucumán) took part in the 37<sup>th</sup> COSPAR (Comité on Space Research) *Scientific Assembly*, as representative from Argentina. Palacio del Congreso de Montreal, Canada. July 13<sup>th</sup>-20<sup>th</sup>, 2008.
  - *Jornadas de Calentamiento Global* in the frame of Polar Year Celebration. Universidad Nacional del Comahue, Neuquén. November 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2007.
  - Postgraduate seminar with an exchange of research projects: *Globalización y Comunidades Rurales. Sugerencias para estudios de caso*, held by Ph.D. Tony Winson (University of Guelph) and GESA group (Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Universidad Nacional del Comahue). November 2007.
  - Seminar: *Literatura y teatro en la Modernidad y la Post-Modernidad* held by Ph.D. Fernando de Toro (University of Manitoba). Ushuaia, Tierra del Fuego. May 12<sup>th</sup> y 13<sup>th</sup>, 2008.
  - Exhibition: *Arte en Antártida y Cambio Climático*, held by Andrea Juan within the framework of “Jornadas de Calentamiento Global”. Neuquén. November 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2007.
  - Postgraduate Seminar: *Intervención Interdisciplinaria en cuestiones de Familia e Infancia en riesgo*” held by Ph.D. Liliana Álvarez. Universidad Nacional del Comahue, Cipolletti, Río Negro. April 17<sup>th</sup> -19<sup>th</sup>, 2008.
  - Conference: *La francophonie*, held by Prof. Lilia Castagnon. Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo. Organized by Secretaría de Relaciones Internacionales (Universidad Nacional de Cuyo), Instituto Franco Cuyano, Alianza Francesa de Mendoza, CC Cuyo. March 27, 2008
  - Lecture: *Intelectuales, política y movimientos sociales*, in charge of Ph.D. Sebastian Touza (Universidad Simon Fraiser). Organized by CC Cuyo Canada, among others. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales (UNCuyo), Mendoza. June 16<sup>th</sup>, 2008. Also Facultad de Ciencias Sociales (Universidad Nacional de San Juan), Rivadavia, San Juan. June 23<sup>rd</sup>, 2008.
  - Lecture: *El arte en Canadá*, in charge of Prof. Susan Douglas (Guelph University). Facultad de Artes y Diseño (UNCuyo), Mendoza. July 3<sup>rd</sup>, 2008. Also in Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes (UNSan Juan), San Juan. July 4<sup>th</sup>, 2008.
  - *IV International Cultural Heritage Congress* organized by the Centro Cultural Canada Córdoba along with AIEQ, Société du 400 Anniversaire du Québec and Universidad Nacional de Córdoba. May 6<sup>th</sup>-11<sup>th</sup>, 2008.
  - Translation course: *Voces del Norte: Cuentos Canadienses hasta el Siglo XX*, held by Prof. Guillermo Badenes. Córdoba. September 15<sup>th</sup>, 2008.
  - Book display: *Québec, des écrivains dans la ville*, held during the “34<sup>th</sup> International Book Fair”, organized by CACS Buenos Aires and AIEQ, (which sponsored the visit of Canadian specialists: Dr. Gilles Pellerin and photographer Régis Fournier) and members of the CACS.
  - Lectures: *El modelo del negocio del Cirque du Soleil* and *Cirque Du Soleil: un creador, un virtuoso y un ciudadano*, held by Gaetan Morency. June 21<sup>st</sup> and 23<sup>rd</sup>, 2008.
  - The Leadership Ph.D. Georges Sioui (Indigenous Studies Programme, University of Ottawa) visited Argentina, thereby meeting one of the objectives of the Open Chair on Indigenous Studies Canada-Argentina. His numerous activities were related to different indigenous communities located in various provinces, programmed by different members of the ASAEC with the collaboration of the CACS Buenos Aires.

Aires. August 10<sup>th</sup>-24<sup>th</sup>, 2008.

- Roundtable: *Globalization, Multiculturalism and Citizenship*, Leadership Ph.D. Yvon Thériault, Ph.D. Torcuato Di Tella and Ana Pfeiffer. August 28<sup>th</sup>, 2008, within the framework of the International Seminar "Citizens and politics at the dawning of the XXI Century", sponsored by ASAEC and CACS Bs.As..
- Series of lectures organized by CEBOEC and the Escuela de Lenguas (Universidad Nacional de La Plata): *Fronteras en la literatura. Un acercamiento a la narrativa de Québec*, held by Prof. Maria Fernanda Arentsen on April 30<sup>th</sup>, 2008; *Estudio comparativo del desarrollo del cuento del Quebec y del cuento argentino* held by Profesor Gilles Pellerin, May 7<sup>th</sup>, 2008.
- Lecture: *An introduction to the word sonnet and other writings*, by Seymour Mayne. May 15<sup>th</sup> 2008.
- Lecture: *Ethics and Bioscience*, held by Ph.D. Bryn Williams-Jones (University of Montreal) during the seminar "Biotechnology, Law and Society", UN La Plata, August 24<sup>th</sup>, 2008.
- *Campamento Digital Ceroveinticinco*: talks, discussion panels, animations, performances, videos, music and interactive facilities, among others; sponsored by the CECAR. Centro de Expresiones Contemporáneas, Rosario. May 3<sup>rd</sup>, 2008.
- Series of conferences: *Eureka- El grito creativo*, given by five latinamerican specialists, sponsored by the CECAR. Centro de Expresiones Contemporáneas, Rosario. September 10<sup>th</sup>, 2008.

## 7) Publications

(books, journals, proceedings, etc./ livres, revues, actes,



etc.)

- *Revista Argentina de Estudios Canadienses*, Issue n°2. November 2008.
- ASAEC Bulletin issue 6: *Québec 400*. March, 2009.
- Thematic collection IV: *Policies of communication. Rethinking experiences Argentinian - Canadian* compiled by Damián Loreti and Susana Sel. November, 2008. CACS Bs.As.
- Cristina Lucchini, *Breve historia de Canadá*. Buenos Aires, Siglo XXI Ed. May 2009.
- *Bibliocanáda*, Centro Canadiense Comahue's blog: <http://www.bibliocanada.blogspot.com/>
- Various articles and papers by canadianists on our web's publications' section.
- Jean Grondin: *Contemporary hermeneutic 'Gadamer and Ricoeur'*. UNSTA Editorial. To be published in April 2009. Spanish, 320 pages. CSC of Tucumán.
- Elena Rojas Mayer and Irina Kagüer: *Vocabulary of Sugar Cane*. Dictionary. Academia Argentina de Letras. Spanish. Febrero 2009. 98 pages. CSC of Tucumán.
- *Canadistas del Comahue- Aportes desde la Integración*. In process. CC Comahue.
- First Newsletter of Centro Cultural Cuyo Canadá. April 2008.
- Booklet: Alberto Montbrum, *The citizen security in contemporary urban areas*. June 2008. CC Cuyo.
- *Electronic Journal 23-24*. 2008. CCC Córdoba.
- Proceedings: *CD IV Congreso Internacional Patrimonio Cultural*. CCC Córdoba
- CD of the *Meeting of Dr. Sioui with indigenous leaders*. CACS Bs.As.
- Project Tundra-Calidris a DVD will be made based on the filming of the activity in the School *Canada*.

## 8) Youth Activities

(Events, teaching areas and resource development, theses, student exchanges, etc.)

### Activités des jeunes

(Événements, domaines d'enseignement et développement des supports, thèses, échanges d'étudiants, etc.)

## 9) Collaborative activities between associations / centres / local Canadian Government mission / Activités entre associations /

- The Travelling Exhibition *América Hermosa*, organized by Centro Cuyo Canadá, was displayed in several places in Mendoza and San Juan. This Exhibition had a varied public, but it was specially visited by students of these provinces. 2008.
- Art Hall: *Vidas Especiales*. Organized by Bnai' Brith Córdoba. Sponsored by the Government of Canada and Centro Cultural Canada Córdoba. The Centre hended awards to several students of the Escuela Paulina Domínguez and Escuela Carolina Mosca, Córdoba. August 21<sup>th</sup>, 2008
- Graphic Design Contest: *Mi visión de Québec*. Directed by Arch. Aníbal Manavella. Instituto Provincial de Escuela Media Amadeo Sabattini, Córdoba. August 2008.
- Ph.D. Camilo Dagún Award to the best thesis with Canadian content, 2007.
- Within the framework of the innovative and strategic Project Tundra-Calidris an activity with students of School n° 23.
- *Towards Understanding Canada, First Inter-american Meeting for Canadian Studies*, focused on exchanging ideas on the new Understanding Canada Program with colleagues from the Americas, from Associations and Canadian Embassies. Buenos Aires, March 27<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup>, 2008.
- Diaporama Showing: *Río cuéntame, cántame, devuélveme la vida*, texts by Adriana Ramponi, photographs by Regis Fournier. Co-organized by CACS Buenos Aires, Centro Canadiense Comahue, Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego and Extensión Cultural de la Armada Argentina Ushuaia, Tierra del Fuego, April 24<sup>th</sup>, 2008.
- Series of conferences: *Identidades y fronteras: algunos desafíos culturales del nuevo milenio*, held by María Fernanda Arentsen. Universidad Nacional de la Patagonia, Trelew. May 12<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup>, 2008.
- *Exposición de Literatura Francocanadiense*, Biblioteca Bernardino Rivadavia, Cipolletti, Río Negro, May 14<sup>th</sup> - June 6<sup>th</sup>, 2008.

**centres / mission  
locale du  
Gouvernement  
du Canada**

- *Exposición de Fotos Conmemorativa a los 400 años de Québec*, Dirección Municipal de Cultura del Bolsón, Río Negro. August 2008.
- *Totem prints exhibition* and lecture about Haida culture by Arch. Anibal Manavella, displayed in several argentinean cities (Córdoba, San Luis, Chubut, Mendoza, Tucumán). The Centre has made arrangements with RELEC, ACHECA, ABECAN, Asociación de Estudios Americanos and Mesa Redonda Panamericana to extend the range of the exhibition.
- Workshop *Philosophies of l'université et conflit des rationalités the (II)*”, organized by the Gino Germani Institute and Judith Naidorf, (CACS Buenos Aires), sponsored by CACS Buenos Aires and the Centro Franco Argentino. Biblioteca Nacional, Buenos Aires. October 16<sup>th</sup>, 2008.
- Ofelia Scher (CACS Buenos Aires) took part in the RELEC Annual Meeting. Universidad del Rosario, Bogotá, Colombia. October 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> 2008.
- Organization of the SEMINECAL Congress, Facultad de Ciencias Sociales (UBA), April 16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup>, 2009.
- Technological Transfer Project: *Generating transdisciplinary Platforms: Canadian Satellite Technology applied to Social Sciences*, will be presented by Arch. Carlos Cotlier with the financial support of the Canadian Centre for Remote Sensing (satellite managing). Coordinating institution CECAR.

**J) Grants awarded by  
the association /  
Awards & prizes  
received by  
members  
(including student grants  
/ awards)  
Bourses offertes par  
l'association / Prix  
reçus par les  
membres de  
l'association  
(y compris les bourses /  
prix pour les étudiants)**

- FRP: 7 FEP: 7
- Project PIRL Chaires: PhD I. Cheresky, UBA / Ph.D. S. Duchastel, UQAM. University and democracy the social relevance of Canadian universities as examples of responsible autonomy within the framework of the university contribution to democracy.
- Law, Jorge Bercholz UBA and Bourse CLACA 2007 awardee. Federalism and the Court of Justice
- ‘Etno diseño’, Rosario and Paraguay by the graphic designer Celeste Prieto
- Two Post Doctoral Fellowships from CONICET, Argentina, for Post Doctoral Studies at Alberta University. (2008-2009) Tucumán.
- Fellowship from HEC, Montreal University for Master in Administration, during 2008. Tucumán.
- Ph.D. Jorge Virchez Fellowship in Canadian Studies: Arq. Anibal Manavella received it on 2008.

**11) Research /  
Recherches**

- a) principal areas  
and projects  
/domaines de  
recherches  
principaux et projets
- b) aims and  
strategies / objectifs  
et stratégies
- c) outcomes /  
résultats

- Alberto Daniel Gago : *Comparative Mundialized Staple and Industrialized Chains: Canadian Regional Staples and Argentine agroindustries in Cuyo's Region.*
- Juan Antonio González : *Development of Community. Program CURA-Canada. Memorial University.*
- *Cultural Diversity and immigration in Canada*, directed by Ph.D. Susana Tabieres.
- *Canada and Argentina in peace operations*, Javier Coquet.
- *Une comparaison entre la subjetivité de la citoyenneté fiscale en Argentina et au Canada*, Alejandro Estévez.
- *Documentaire d'auteur au Québec, realize par femmes*, Franca González.
- *University and Democracy*, Judith Naidorf.
- *Les transformaciones des identités au travail au Canada et en Argentine*, Damián Pierbattisti.
- *Littérature Québécoise, quatre siècles d'accueil, et literature migrante*, Adriana Ramponi.
- *Multiple cultural identities in Shulamis Yelin's writing*, María Laura Spoturno.

**12) Up-coming  
activities &  
events /  
Activités &  
événements à  
venir**

- Mobility Student Project: summer course offered by University of Montreal which will be held in the Universidad de Buenos Aires (UBA) and Universidad de la República (Uruguay) and will be taught in spanish by teachers from the UBA. The University of Montreal will send teachers and 20 students from Canada. May 2009.
- *VII International Congress ASAEC: Globalization, Gender and Human Rights*, will count with the visit of several canadiand, specially the leadership Sylvie Frigon (University of Montreal). May 5<sup>th</sup>-7<sup>th</sup>, 2009.
- Seminar: *Strategic Planning at the Universities*, held by Ing. Ernesto Aguirre and J. Balzaretti, and Ph.D. P.W.Lobo and R. Proulx. February 25<sup>th</sup> to March 4<sup>th</sup>, 2009
- Seminar: *Truth and method in Hans G. Gadamer*, by Ph.D. Jean Grondin (30 hs.). He will also hold conferences in Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino and Universidad Nacional de San Juan. April 27<sup>th</sup> to June 9<sup>th</sup>, 2009.
- From May 20 to 31, Doctor Lobo will visit the NRC at Ottawa and some Professors at the Universities of Montreal, Sherbrooke and Laval for Scientific Program exchanges with our Universities of Tucumán.
- Exhibition: *Universo Financiero*, by Hervé Fischer. Museo Nacional de Bellas Artes de Neuquén. March 2009.
- Book presentation: *Políticas de Comunicación, representando experiencias argentino-canadienses*, held by Susana Sel. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Gral. Roca. June 26<sup>h</sup>, 2009.

- Conference: *La era de la Mundialización*, held by Ph.D. Daniel Drache. Gral. Roca. June 30<sup>th</sup>, 2009. Centro Canadiense Comahue.
- Posgraduated Course: *Governance and asymmetric relations of power*, held by Daniel Drache (45 hs.). Organized by Centro Cultural Cuyo Canadá. Universidad de Cuyo. June 24-27, 2009.
- Workshop: *Derechos y Género*, by Sylvie Frigon. Mendoza. April 27<sup>th</sup>, 2009.
- Lecture: *Mujer, criminalidad y justicia*, held by Sylvie Frigon. Facultad de Derecho. UNCuyo. April 27<sup>h</sup>.
- Course : *Discovering Canada*, held by Prof. Cindy Juárez. Centro Cultural Cuyo Canada. May 2009. Also Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes, Universidad Nacional de San Juan.
- Season of Canadian Cinema coordinated by Mercedes Fernández. Teatro Quintanilla, Mendoza. May 21-28, 2009.
- Fracophony Festival will count with an A. Cesaire's exhibition, a lecture by Ph.D. Cristina Elgue: *Memoria y Ficción en la Literatura Contemporánea Quebequense* and québécois film exhibition. March 2009.
- *Totem prints exhibition* and lecture about Haida culture by Arch. Aníbal Manavella, will be displayed in II Feria de Cooperación Internacional (Univ. B. Pascal); Jornadas ICOMOS Argentina, FAUD, Universidad Nacional de San Juan; Aliance Française Resistencia; ABECAN Congress, among others. 2009.
- Lecture: *Tecnología, Educación y Cultura, alguna experiencias canadienses*, will be held by Emilio Salomón. May 2009.
- Conference by Leadership Ph.D. Daniel Drache, (Toronto University). Facultad de Derecho y ciencias Sociales (UBA). June 20<sup>th</sup>, 2009.
- Graphic Design Exhibition AIDSTOP, works from 50 designers. This event will have as a result a book publication. December 24th, 2008, to January 4th, 2009. Rosario, CECAR.
- PROREG: Argentina launched an international innovative project, operated through RELEC for the strengthening and improvement of the administration and application of the new Understanding Canada's Programmes.
- Project of the CSC of Tucumán: realisation of a Canadian and Argentinian cooperation program about *Enterprise and University Cooperation*, using seven Universities exchange programs and some industrial realisations as the mining enterprise «Bajo La Alumbreira» for example.

### 13) Other / Autres

(agreements,  
important news,  
etc./  
(accords,  
nouveautés, etc.)



*Towards Understanding Canada: Working at the Canadian Embassy in Argentina - March 27th, 2008*



*Meeting between Georges Sioui (University of Ottawa) and indigenous representatives from Argentina - August 2008*